

AUSGABE 1/2016

MASCHINE DES JAHRES

Der neue T7.315

#### FLEXCOMMAND-7

Die Vorteile eines Displays aus der Präzisionslandwirtschaft und eines Tablets in einem Gerät

#### **KUNDENINTERVIEW**

Agrar Töttelstädt GmbH







LASSEN SIE IHRE MASCHINE ÜBERPRÜFEN UND PROFITIEREN SIE VON UNSEREN FRÜHJAHRSANGEBOTEN!

# FIT FÜR DIE NÄCHSTE SAISON?

Nur bei teilnehmenden Händlern

EDITORIAL 3

## **EDITORIAL**



#### Liebe Leserinnen und Leser,

es gibt zwei Faktoren, die in der Landwirtschaft eine konstant große Rolle spielen: Nachhaltigkeit und Effizienz. Wir bei New Holland sind der Meinung, dass gerade im Zusammenspiel beider Kriterien die Zukunft liegt. Unser Anspruch: effiziente und ressourcenschonende Lösungen, die den Anforderungen der Landwirtschaft ebenso gerecht werden wie unserer Umwelt.

Dass unsere Fahrzeuge ihren Beitrag dazu leisten, beweist die jüngste Auszeichnung für unseren T7.315: Unser vielseitiger Traktor hat, kurz nach seiner offiziellen Vorstellung, bereits seinen ersten Award erhalten und darf nun den begehrten Titel "Maschine des Jahres 2016" tragen. Welche Eigenschaften unseren T7.315 besonders auszeichnen, lesen Sie auf den Seiten 4 und 5. Auch der Feldhäcksler FR Forage Cruiser steht dem T7.315 in Sachen Effizienz in nichts nach. Dank der breitesten Häckseltrommel am Markt, preisgekrönten Motoren mit einem verbrauchsoptimierten Motor-Management-System und erstklassigem Komfort ist er das optimale Arbeitsgerät für die produktive Arbeit auf dem Feld. Noch mehr über die Vorteile des FR Forage Cruiser erfahren Sie auf Seite 18.

Aber der Anspruch an maximale Produktivität hört natürlich nicht bei den Fahrzeugen auf. Auch die richtigen Systeme und Ersatzteile tragen ihren Teil dazu bei, dass Sie komfortabel und effizient wirtschaften können. Erfahren Sie in dieser Ausgabe, wie Sie von unseren fortschrittlichen Lösungen wie dem PLM Connect RTK profitieren können. Ebenfalls in dieser Ausgabe: bezahlbar und zuverlässig – alles über unsere kostengünstigen Reman Parts, interessante Interviews und vieles mehr:

#### **IN DIESER AUSGABE**

S. 3 **EDITORIAL** 

S. 4-5 MASCHINE DES JAHRES 2016

S. 6-7 AGRAR TÖTTELSTÄDT GMBH

S. 8 FLEXCOMMAND-7

S. 9 **RTK-ABDECKUNG** 

S. | | PRODUKTPIRATERIE

S. 12 **REMAN / AUSTAUSCHTEILE** 

S. 14-15 TURBOLADER

S. 16-17 FR FORAGE CRUISER





## MASCHINE DES JAHRES 2016



## NEW HOLLAND T7.315 TRAKTOR MASCHINE DES JAHRES

#### NEW HOLLAND T7.315 TRAKTOR GEWINNT DEN TITEL "MASCHINE DES JAHRES" AUF DER AGRITECHNICA

New Holland erntet einen Prestige-Award auf der Agritechnica: Der nagelneue Traktor T7.315 wird zur "Maschine des Jahres 2016" gekrönt. Den begehrten Titel vergaben 19 Fachjournalisten führender europäischer Agrarfachzeitschriften. Der Traktor wurde für seine technische Innovation und seinen Nutzen für den Kunden ausgezeichnet. Die Auswahlkriterien fokussieren innovative Merkmale wie Leistung, Produktivität, Betriebskosten, Fahrkomfort und einen behaglichen Arbeitsplatz.

Dazu erklärt Carlo Lambro, New Holland Präsident: "Dieser Award ist eine wichtige Anerkennung für New Hollands Produktentwicklung, die stets die Wünsche und Anforderungen der Kunden in innovative Technologien umsetzt, damit sie ihre landwirtschaftlichen Betriebe effizient, profitabel und nachhaltig bewirtschaften können. Der T7.315 zeigt sehr eindrucksvoll die Fähigkeiten und Kapazitäten unserer Entwicklungsteams, welche die Kundenanforderungen eindrucksvoll in effiziente Lösungen umsetzen. Wir sind besonders stolz, diese

Auszeichnung genau in diesem Jahr erhalten zu haben, in dem wir New Hollands Jubiläum "120 Jahre Innovationen in der Landwirtschaft" feiern.

"Wir sind sehr stolz auf diese Auszeichnung", kommentiert auch Sean Lennon, Leiter des Produktmanagements Traktoren und Teleskoplader. "Wir unternahmen sehr viele Anstrengungen, dieses Produkt zu entwickeln: ein Schlepper, der den besonderen Anforderungen unserer Kunden gerecht wird. Wir fragten, was die Landwirte und Lohnunternehmer





von ihrem 'idealen Traktor' erwarten. Sie sagten uns, dass sie ein Topmodell der T7-Baureihe brauchen, mit mehr Leistung für höhere Lasten, die normalerweise von den großrahmigen Baureihen bewältigt werden, aber mit dem Vorteil der Wendigkeit, Flexibilität und Vielseitigkeit des kleineren T7 auf einem neuen Level. Der T7.3 I 5 erfüllt jeden dieser Punkte. Dieser Award ist die wohlverdiente Anerkennung für die anstrengende und harte Arbeit und eine Auszeichnung für alle in den Teams in Konstruktion und Produktion in Basildon, die die neue Entwicklung während der laufenden Produktion in die Fertigungslinien und Abläufe integriert und gleichzeitig den hohen Qualitätsstandard sichergestellt haben."

Der neue T7.315 ist eines der beiden Heavy-Duty-Modelle, die die T7-Serie nach oben ergänzen. Sie erfüllen den Wunsch nach mehr Kraft und Leistung für schwerere Arbeiten, die bisher die größeren Traktoren erledigt haben, sind aber vielseitiger und agler als diese aufgrund des kürzeren Radstandes. Der T7.315 bietet Vielseitigkeit ohne Kompromisse für ein breites Spektrum im Ackerbau und bei Transportarbeiten: Arbeit in Reihenkulturen, Ballen pressen, mit Mähkombinationen, beim Transport und Ausbringen von Mist und Gülle und anderen großen Aufgaben. Er ist auch mit der revolutionären IntelliCruise™ Traktor-Pressen-Automatik ausgerüstet, mit der die New Holland Pressen die Fahrgeschwindigkeit des Traktors je nach Durchsatzmenge steuern, um die Produktivität und Ballenfestigkeit zu maximieren: der ultimative Traktor zum Ballenpressen.

## PORTRÄT

## **AGRAR TÖTTELSTÄDT GMBH**

#### PRECISION FARMING - FAHRERENTLASTUNG & EINSPARPOTENZIAL

Schwerpunkt dieses Berichts über die Agrar Töttelstädt GmbH sind die Erfahrungen, die der landwirtschaftliche Betrieb beim Einsatz von Precision Farming gemacht hat. Dazu standen uns der Geschäftsführer, Herr Horst Kreuchler, und der Spezialist für den GPS-Bereich und die Bodenbearbeitung, Herr Thomas Laufer, Rede und Antwort.

### HERR KREUCHLER, BITTE STELLEN SIE UNS IHREN BETRIEB KURZ VOR.

H. Kreuchler: Wir sind als Tochtergesellschaft der AGRO Agrarprodukt- und Handels GmbH Töttelstädt verantwortlich für die Bewirtschaftung von rund 1.780 ha der Agrar Töttelstädt GmbH und 620 ha der Agrar Bienstädt GmbH, die eine weitere Tochtergesellschaft der AGRO ist. Unsere Hauptproduktionsrichtung ist der Weizenanbau mit rund 1.000 ha. Weiterhin bauen wir 350 ha Raps, 200 ha Braugerste, 40 ha Zuckerrüben und 80 ha Futtererbsen an. Für die Futterversorgung der 500 Mastschweine (Töttelstädt) sowie die Belieferung der Biogasanlage stehen 100 ha Wintergerste und 80 ha Triticale sowie 120 ha Silomais im Feld. Die Grundfutterversorgung der rund 1.200 Rinder (400 Milchkühe, Bullenmast und Nachzucht) in Bienstädt gewährleisten 125 ha Silomais, 100 ha Luzerne/Kleegras, 40 ha Ackerbohnen-Triticale für Ganzpflanzensilage sowie 40 ha Grünland. Die komplette Bewirtschaftung stemmen insgesamt neun Beschäftigte.

### WELCHE MASCHINENTECHNIK BENÖTIGEN SIE DAZU?

H. Kreuchler: Für die Grundbodenbearbeitung haben wir in unserem Betrieb einen Raupenschlepper mit 535 PS. Mit dieser Schlüsselmaschine erledigen wir in beiden Betriebsteilen die gesamte Bodenbearbeitung. Dafür setzen wir vier Bodenbearbeitungsgeräte Schwergrubber (8 m Arbeitsbreite), Flachgrubber (7,5 m AB und 12 m AB) und eine Kurzscheibenegge (12 m AB) – ein. Wir bewirtschaften unsere gesamte Anbaufläche pfluglos mit Grubber und Scheibenegge. Zur Aussaat arbeiten wir mit einer Drillmaschine (6 m AB), davor ein Schlepper mit 330 PS. Zu den Pflanzenschutzarbeiten setzen wir einen Selbstfahrer mit 30 m AB ein. Im Gesamtbetrieb arbeiten wir mit drei New Holland Mähdreschern mit Rotortechnik. Den ersten erwarben wir 2009. Dieser wurde jetzt ersetzt, aber die beiden anderen Maschinen laufen in der vierten Saison.



## WIE ENTSTAND DER KONTAKT ZU NEW HOLLAND?

H. Kreuchler: Wir hatten 2009 einen New Holland Mähdrescher zur Probe und der hat mich vom ersten Tag an überzeugt. Die Technik ist problemlos und klar, zum Beispiel weniger Keilriemen, und entsprechend weniger störanfällig. Ich denke, wir werden bei New Holland bleiben.

#### WIE SIEHT ES MIT DEM SERVICE AUS?

**H. Kreuchler:** Der Händler ist eine knappe Stunde entfernt. Der Service ist super und auch in der Hochsaison ist er tadellos. Da sind wir sehr zufrieden. Wir machen auch die Vorerntedurchsichten und Reparaturen mit ihm. Das klappt wirklich gut!

#### **HALTEN SIE MASCHINENTEILE VOR?**

H. Kreuchler: Wenig, nur Verschleißteile. Da ein

Anruf beim Händler genügt und die Teile rasch da sind, brauchen wir das nicht. Was wir bei unseren Mähdreschern schon mal nutzen, sind Service-Angebote und Aktionen. Da macht uns unser Händler rechtzeitig darauf aufmerksam.

Kommen wir zum Bereich Precision Farming, wir nennen es PLM – Precision Land Management. PLM nimmt in der modernen ertragsorientierten Landwirtschaft einen immer breiteren Raum ein. Die Einsparmöglichkeiten durch dieses Hightech-System sind so weitreichend, dass Landwirtschaftsbetriebe nicht mehr darauf verzichten möchten.

HERR LAUFER, SIE SIND BEI AGRAR TÖTTEL-STÄDT DER SPEZIALIST FÜR GPS UND DAMIT

## VERBUNDEN DER BODENBEARBEITUNG. WIE KAM ES ZUM ERSTKONTAKT MIT DIESEM TECHNIKSYSTEM?

T. Laufer: Der Einstieg erfolgte 2011 mit unserem Schlepper und unserer Sämaschine. Leider waren das zwei unterschiedliche Systeme und da das RTK-Netz noch nicht stand, gab es Probleme mit der Exaktheit der Bodenbearbeitung. Zum Beispiel war es nicht möglich, fest definierte Spuren an Feldgrenzen ohne Verschiebung automatisch zu fahren. Als dann aber bei uns die RTK-Station platziert war, sind wir auf die 2,5-Zentimeter-Genauigkeit gegangen. Da gab es dann keine Probleme mehr. Ein weiterer Vorteil waren die festen Leitspuren. Die Felder waren alle eingemessen und jede Feldkante hat ihre eigene Spur – auch zum Betriebsnachbarn. Jetzt kommt z.B. ein Reindrillen nicht mehr vor. Die Lenkung ist mittlerweile so genau, dass wir dadurch die Fahrspuren für Düngung und Pflanzenschutz fest definiert und jährlich wiederholbar haben. Dann ist auch die Feldgrenze stets gleich – genau wie die Fahrgasse. Somit spielen Verdichtungen in exakt diesen Bereichen keine Rolle, weil sie jedes Jahr an der gleichen Stelle sind.

### WO LIEGEN FÜR IHREN BETRIEB DIE GRÖSSTEN VORTEILE VON PLM?

T. Laufer: Das ist ganz klar die Fahrerentlastung. Gerade in der arbeitsintensiven Hauptsaison mit zwölf und mehr Arbeitsstunden. Versuchen Sie da mal zum Beispiel, mit einer Scheibenegge bei 19 km/h und 12 m AB per Anschluss zu lenken – das ist einfach nicht möglich. Ein klarer Kostenvorteil ergibt sich beim Saatgutverbrauch. Bei einer Fläche von 70 ha wird auch Saatgut nur für 70 ha benötigt, nicht mehr und nicht weniger. Die Materialeinsparung und die Sicherheit einer exakten Aussaat sind beeindruckend. Hier kommt auch wieder eine wesentliche Fahrerentlastung hinzu gerade im Vorgelände und bei Bäumen am Feldrand. Ich muss exakt reagieren. Wann muss ich ausschalten? Und mit zunehmender Tagesarbeitsdauer werde ich müder und unkonzentrierter – das fällt jetzt alles weg. Und damit verringert sich auch die Bruchgefahr. Bleibt nicht zuletzt die Kraftstoffeinsparung. Sie liegt im Vergleich zur manuellen Lenkung bei circa 10 bis 15 %. Das ist schon ein interessanter Faktor. Also für uns war die Investition in PLM der Schritt in die richtige Richtung.

Herr Kreuchler, Herr Laufer, herzlichen Dank für das Gespräch.



#### AGRO AGRARPRODUKT- UND HANDELS GMBH

Die AGRO Agrarprodukt- und Handels GmbH vereinigt als Holding die Töchter

- Agrar Töttelstädt GmbH (Hauptproduktion Weizenanbau und Mastschweinhaltung)
- Agrar Bienstädt GmbH (Milchviehhaltung und Bullenmast)
- Töttelstädter Fleisch- und Wurstwaren GmbH (Fleisch- und Wurstproduktion aus eigener Schlachtung sowie Verkauf in eigenem Einzelhandel)
- Biogas Töttelstädt GmbH (Biogasanlage mit 500 kW Leistung)

Aus LPG-Betrieben stammend, wurde das Traditionsunternehmen 1991 gegründet und beschäftigt über 80 Mitarbeiter. In der Holding wird eine Gesamtfläche von ca. 2.400 ha bewirtschaftet. Der Produktionskreislauf vom Anbau über die Züchtung und die Verarbeitung bis zum Verkauf durch die eigenen Betriebe gewährleistet stets beste Qualität von Produkten aus ausschließlich regionaler Herkunft. Damit steht die Unternehmensgrundlage der AGRO Holding auf einem sehr soliden Fundament.



## DAS LANDWIRTSCHAFTSTABLET FLEXCOMMAND-7

DAS FLEXCOMMAND-7 DISPLAY IST EIN ROBUSTES, TRAGBARES TABLET FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT MIT ANDROID™-BETRIEBSSYSTEM.



Teile-Nummer: ZTN97900-80



Das **7 Zoll** große Display vereint die Vorteile eines Displays aus der Präzisionslandwirtschaft mit denen eines Tablets und ist nun auch auf dem europäischen Markt erhältlich.

Es erfüllt in der Kabine Aufgaben der Präzisionslandwirtschaft wie Erkundung und Kartierung, kann im Büro für Planung und Datenanalyse eingesetzt werden und lässt sich zwischen einzelnen Maschinen problemlos austauschen.

In der Kabine kann das FlexCommand-7 Display als manuelles Spurführungssystem eingesetzt werden und fungiert als ISOBUS Universal Terminal und ISOBUS Task Controller.

- Bedienung mit 18 cm großem Tablet für einfache Handhabung
- Mit Android™-Betriebssystem
- Teilbreitenschaltung visuell und via ISOBUS
- Diverse landwirtschaftliche Apps verfügbar
- Dockingstation inklusive
- Individuell aufrüstbar



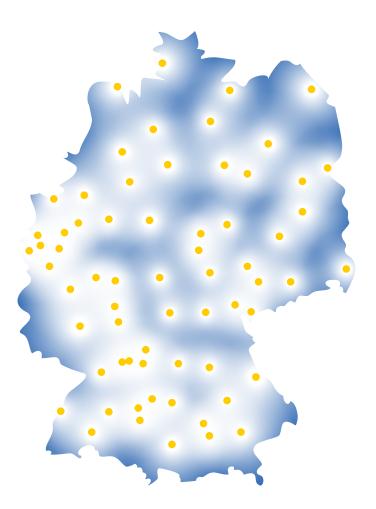
Mit App Central können Sie viele nützliche Anwendungen herunterladen, wie z.B. Team Viewer und PLM Academy.

## GARANTIERTE PRÄZISION

## **DURCH PLM CONNECT RTK**

PLM CONNECT RTK, Europas führendes RTK-Netz, bietet dank modernster Technologie optimale Abdeckung und maximale Genauigkeit auf dem Feld. Ganz gleich, wo welche Arbeiten anstehen, PLM CONNECT RTK bedeutet mehr Präzision und Produktivität, Tag für Tag und Saison für Saison.







GENAUIGKEIT:

2,5 cm



DAS BESTE
NETZ IN EUROPA



85%
ABDECKUNG
IN DEUTSCHLAND

## FM-750 TM PREMIUMPAKET

- 20-cm-Touchscreen-Display mit manueller Lenkung
- I Jahr Glonass und Rangepoint RTX Signal 15 cm
- 2 Videoeingänge für Kameras
- Aufrüstbar für automatische Lenkung

\*Alle Preise verstehen sich zzgl. Mehrwertsteuer, nur für Gewerbetreibende, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

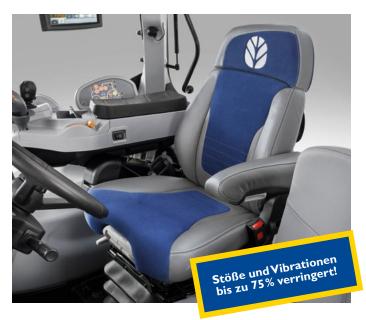






## NEUE SITZE FÜR DEN T7

Langes Sitzen in einer ungünstigen Position kann zu einer Beeinträchtigung der Rückenmuskulatur und der Konzentration führen. Unsere adaptive Rückenabstützung wirkt dem entgegen. Mit dieser Innovation setzen wir neue Komfort- und Ergonomiestandards. Ihr Rücken wird es Ihnen danken!





#### **DUALMOTION - FACELIFT**

Perfekte Körperhaltung dank ergonomischer Sitzstruktur.



#### Vorteile:

- Garantierter Komfort
- Verschleißfest und robust
- Stöße und Vibrationen bis zu 75% verringert

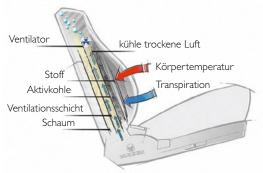


#### Teile-Nummer:

- 47544033
- Leder dunkelanthrazit & dunkelblauer Stoff 47544012
- dunkelblauer Stoff

#### **EVOLUTION**

Beheizt und belüftet – ein Sitz für das ganze Jahr!



#### Vorteile:

• Reduzierte Geräusche und Vibrationen dank der EAC-Federung (Electronic Active Control)

#### Teile-Nummer:

- 47544031
- Exclusiv für Blue Power
- Leder dunkelanthrazit & dunkelblauer Stoff 47544030
- blaues Leder (perforiert)/ Leder dunkelanthrazit

#### **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:**















#### **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:**

































## PRODUKTPIRATERIE

#### **GEMEINSAMER KAMPF MIT DEM ZOLL**

Produktfälschung ist eine konstante und globale Bedrohung für alle Unternehmen. Der Handel mit gefälschten Ersatzteilen ist eine potenzielle Gefahr für die Sicherheit der Kunden und die Gesundheit der gesamten Wirtschaft.

CNH Industrial Parts & Service hat seine **Zusammenarbeit mit den Zollbehörden der Europäischen Union** intensiviert und strengere Maßnahmen in Bezug auf eine verschärfte Zollkontrolle ergriffen. Damit soll verhindert werden, dass gefälschte CNH Industrial Produkte in die EU gelangen, um unsere Kunden besser zu schützen.

Seit der Einführung des neuen Programms bei den EU-Zollbehörden wurde ein sehr schneller Kommunikationskanal zwischen dem Zoll und CNH Industrial eingerichtet, um schnell beurteilen zu können, ob es sich bei den in die EU eingeführten Waren tatsächlich um Produkte von CNH Industrial handelt.

Die gesendeten Informationen werden sofort von unserer Qualitätsabteilung untersucht. Stellt sich heraus, dass die Teile gefälscht sind, wird ein Rechtsverfahren eingeleitet, welches die Vernichtung der Produkte und rechtliche Schritte gegen den Hersteller der Fälschung und den europäischen Importeur nach sich zieht.





## ORIGINAL-ÖLFILTER



## ORIGINAL-ÖLFILTER: MAXIMALE FILTERUNG OHNE LASTVERLUST

Unsere Filter bieten Ihnen handfeste Vorteile: Eine hohe Filterungsqualität bei gleich bleibendem Flüssigkeits-Durchfluss gewährleistet eine optimale und dauerhafte Schmierung.



## REMAN

## **AUSTAUSCHTEILE**

#### DAS OPTIMALE PREIS-LEISTUNGSVERHÄLTNIS

Reman Austauschteile sind wiederaufbereitete Ersatzteile. Ihr New Holland Händler kann garantieren, dass unter Verwendung modernster Technologien Motoren, Getriebe, Turbolader, Einspritzpumpen sowie viele andere Komponenten wieder funktionieren wie neu. Wiederaufbereiten ist nicht gleich Reparieren: Genau wie bei einem neuen Produkt stimmen hier Qualität und Zuverlässigkeit.

Dies erkennt man auch daran, dass die Wartungsintervalle sowie die Garantiebedingungen mit denen neuer Teile identisch sind. Für eine schnelle, effiziente Reparatur können Sie auf das New Holland Austauschteile-Sortiment zurückgreifen. Aufgrund der schnellen Verfügbarkeit verringern Sie die Stillstandzeiten, sparen Kosten und schonen gleichzeitig die Umwelt! Wir setzen alles daran, Ihre Erwartungen zu übertreffen und das zuverlässige Laufen Ihrer Maschine zu garantieren. Daher steht Ihnen Ihre New Holland Fachwerkstatt für alle Fragen jederzeit gern zur Verfügung.



#### DIE REMAN-SERIE bietet unter anderem:

- Motoren
- Rumpfmotoren
- Zylinderköpfe
- Getriebe
- Kupplungen und Schwungräder
- Turbolader
- Lichtmaschinen und Anlasser
- Einspritzdüsen
- Einspritzpumpen
- Injektordüsen
- Hochdruckpumpen
- AdBlue® Denox Pumpen
- Elektronische Steuergeräte
- Partikelfilter
- ... und vieles mehr

#### Warum REMAN?

**Günstig:** Mit REMAN können Sie im Vergleich zu neuen Ersatzteilen Geld sparen und Fahrzeugstandzeiten reduzieren, da wiederaufbereitete Teile schnell als Alternative zur Überholung oder Reparatur montiert werden können. Fragen Sie Ihren Vertragshändler, ob es derzeit Sonderangebote für die REMAN-Serie gibt!

**Qualitäts-Garantie:** Jede REMAN-Komponente wird über einen sorgsam überwachten Prozess in Einklang mit strengen technischen Standards wiederaufbereitet, um eine Leistung wie im Neuzustand zu erbringen. Die meisten Produkte stammen von ISO/TS-16949-zertifizierten Lieferanten und fallen standardmäßig unter eine 12-monatige Gewährleistung.

**Umweltfreundlich:** Die REMAN-Serie ist umweltfreundlich, weil sie das Ergebnis eines in jeder Phase nachhaltigen Wiederaufbereitungsprozesses ist.









**EMPFOHLENEN SCHMIERSTOFFE** 



www.pli-petronas.com

## **Retro-Aktion**

bis zum 30.06.2016

Folgende Produkte erhalten Sie im Aktionszeitraum zum Sonderpreis:

**AmbrA** Super Gold 15W-40 2682 1310 60 | Fass 2682 1910 20 | Kanne **AmbrA** Multi F 20W-30 2695 1310 60 | Fass 2695 1910 20 I Kanne

**AmbrA** Hydrosystem 46 HV 2709 1310 60 | Fass 2709 1900 20 | Kanne AmbrA Agriflu 2715 1100 200 | Fass 2715 1900 20 I Kanne 2715 5015 4x5 | Kanne



## EIN STARKER PARTNER DES MOTORS

## **DER TURBOLADER**

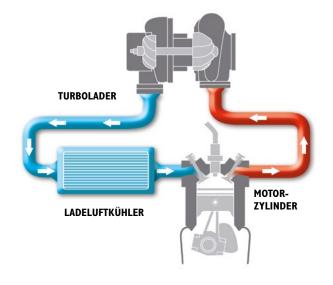
#### OB PKW, LKW ODER TRAKTOR,

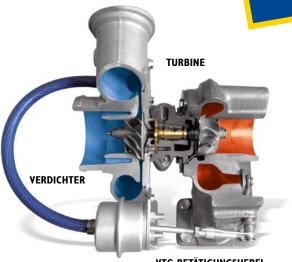
bei allen verschiedenen Fahrzeugkonzepten steigert ein Turbolader die Motorleistung, schafft beeindruckende Drehmomente und verbessert die Kraftstoffeffizienz. Nachfolgend beleuchten wir die Funktion dieses Motorgehilfen, benennen Fehlersymptome und weisen auf Defektursachen hin.

Neu ist der Grundgedanke dieses Leistungssteigerers nicht: 1905 erhielt der Schweizer Alfred Büchi ein Patent über die Gleichdruck- oder Stauaufladung, und bereits in den 1930er Jahren wurden erste Diesel-Lkw mit Turboladern ausgestattet. Woher kommt diese zusätzliche Kraft? Ein üblicher Motor bezieht seine Kraft aus der Verbrennung des Kraftstoff-Luft-Gemisches. Je mehr Gemisch verbrennt, desto mehr Leistung steht zur Verfügung. Durch den Turbolader wird mehr Luft in die Zylinder gepresst.









VTG-BETÄTIGUNGSHEBEL

Verdichtete Luft von der Turbine

Abgase vom Motor

#### Der Ablauf im Einzelnen:

- Abgasluft wird durch eine Turbine mit sehr hohen Drehzahlen beschleunigt, die einen Verdichter antreibt.
- Die Luft wird im Verdichter komprimiert.
- Anschließend wird sie durch einen Ladeluftkühler geleitet, um sie abzukühlen. Dies fördert die Motorleistung und reduziert Emissionen.
- Schließlich wird die komprimierte Luft in die Zylinder geleitet und treibt zusammen mit dem eingespritzten Kraftstoff die Kolben an.

#### URPROBLEM "TURBOLOCH" UND DESSEN LÖSUNG

Seit es Turbolader gibt, gibt es das Problem, dass der Motor im niedrigen Drehzahlbereich sehr schwerfällig seine Arbeit aufnimmt. Das kommt daher, dass die Abgasmenge anfangs noch nicht für den Antrieb der Turbine ausreicht. Das hat die Motorenentwickler dazu inspiriert, eine variable, d. h. verstellbare Turbinengeometrie zu entwickeln – der VTG-Lader war geboren. Bei niedrigen Motordrehzahlen verkleinert sich der Strömungsquerschnitt der Turbine durch Schließen der Leitschaufeln. Bei hohen Motordrehzahlen öffnen sich die Leitschaufeln, um den gewünschten Ladedruck nicht zu überschreiten.



TREFFEN SIE DAVID, UNSEREN VERSIERTEN WERKSTATTMEISTER:

- PRODUKT-INFORMATIONEN
- EMPFEHLUNGEN
- WERTVOLLE TIPPS





TURBOLADER 15

#### SYMPTOME EINES FEHLERHAFTEN TURBOLADERS

Mit seinen enormen Drehzahlen ist der Turbolader ein technisch sehr komplexes Bauteil mit genau aufeinander abgestimmten Komponenten. Er erreicht normalerweise die Lebensdauer des Motors selbst. Dazu müssen aber die Servicevorschriften des Herstellers wie Ölwechsel-Intervalle, Ölfilteranlagen-Wartung, Reinigung aller Filteranlagen und/oder deren Filterwechsel exakt befolgt werden. Nachfolgend die wichtigsten Anzeichen eines fehlerhaften Turboladers:

- Ungenügende Motorleistung
- Der Turbolader macht ungewöhnliche Geräusche
- Aus dem Auspuff strömen schwarze oder blaue Abgase
- Der Ölverbrauch steigt übermäßig an
- Öl tritt auf Seiten der Luftansaugung oder der Turbine aus

#### **DEFEKTURSACHEN UND VORBEUGENDE MASSNAHMEN**

#### • Eindringen von Fremdkörpern

Über einen defekten Luftfilter können im Luftkreislauf vorhandene Fremdkörper eindringen und das Turbinen- oder Verdichterrad beschädigen. Die daraus resultierende Unwucht zerstört die Lagerung des Turboladers.

Regelmäßiger Austausch in den im Wartungsplan aufgeführten Intervallen

#### Unzureichende Schmierung

Bei mangelnder Schmierung fallen meist die Lager aus, wodurch das Verdichter- und das Turbinenrad an ihren Gehäusen schleifen und sich die Verdichterradschaufeln verformen.

Die im Wartungsplan vorgegebenen Öle und Ölfilter garantieren hier eine lange Lebensdauer des Turboladers

#### Verschmutztes Öl

Verschmutztes Schmieröl führt zur Riefenbildung an den Wellenzapfen und der Lagerung. Ölbohrungen und Abdichtungen setzen sich zu und verursachen hohe Ölverluste.

Regelmäßig Öl wechseln

#### Undichte Verbindungen

Eine Undichtigkeit zwischen Turbolader und Ansaugkrümmer kann die Turboladerleistung vermindern.

Beim Turbolader-Austausch auch den Dichtungswechsel nicht vergessen!



Ihr Traktor und Zuidberg, die perfekte Kombination!



#### **Frontkraftheber**

- Für maximale Formintegration vorgesehen
- Verschiedene Hubkräfte verfügbar
- ✓ EFC Pro Mobile Ihren FKH einstellen mit dem Smartphone\*
  - \* kommt demnächst

#### **Frontzapfwelle**

- Verschiedene Drehzahlen (540, 1000, 1000E rpm)
- ECO-Twin Frontzapfwelle (schaltbar zwischen 1000 und 1000E rpm)
- Standard FZW kompatibel mit Werkslieferung FKH



## NEW HOLLAND FELDHÄCKSLER FR FORAGE CRUISER

#### NEW HOLLAND FELDHÄCKSLER FR FORAGE CRUISER BESTICHT DURCH ERSTKLASSIGE HÄCKSELLEISTUNG UND EFFIZIENZ

Die neue Feldhäcksler-Baureihe FR Forage Cruiser liefert eine durchgehend hohe Häckselqualität bei Langund Kurzschnittsilage und eine branchenweit unübertroffene Gutaufbereitungseffizienz. Seine außergewöhnliche Produktivität wird durch die Leistungs- und Drehmomentstärke der neuen Motoren noch gesteigert; diese decken ein Leistungsspektrum von 476 PS bis 775 PS ab und verfügen über die innovative ECOBlue™ Hi-eSCR Tier-4B-Technik. Das Spitzenmodell wird weiter mit dem 824 PS starken 20,1-l-Motor ausgestattet. "New Holland gehört dank seiner Innovationsstärke seit über 50 Jahren zu den technologisch fortschrittlichsten Unternehmen im Feldhäckslersegment", so Lars Skjoldager Sørensen, Leiter des Bereichs "Harvesting Product Management".

- Breiteste Häckseltrommel am Markt. Top-Häckselqualität bei Lang- und Kurzschnittsilage
- Neue preisgekrönte Motoren mit ECOBlue™ Hi-eSCR Tier-4B-Technik, ausgelegt auf maximale Antriebsleistung und hohe Dauerbelastung
- **Spitzenkomfort** in der geräumigen Fahrerkabine dank perfekter Ergonomie
- Motor-Management-System mit neuem ECO-Modus zur Verbrauchsoptimierung: ermöglicht Kraftstoffeinsparungen von bis zu 21 %\* und erreicht damit einen Bestwert von 0,5 I Diesel /Tonne



Breiteste Häckseltrommel am Markt.Top-Häckselqualität – von der Häckseltrommel über die Prozessorwalzen in allen Erntegütern bis zum Auswurfkrümmer. Die Häckseltrommel ist in fünf Ausführungen erhältlich, sodass die Maschine auf spezifische Häckselanforderungen abgestimmt werden kann: 2x8, 2x10, 2x12, 2x16 und 2x20 Messer für Schnittlängen von 6 bis 33 mm, 5 bis 27 mm, 4 bis 22 mm, 3 bis 16 mm bzw. 2 bis 13 mm. Das bewährte HydroLoc-Antriebssystem für das Einzugsaggregat ermöglicht es, die Schnittlänge während der Arbeit an die jeweiligen Erntebedingungen anzupassen. Die großen Prozessorwalzen – die breitesten am Markt (76 cm) – gewährleisten eine maximale Durchsatzleistung und garantieren eine perfekte Aufbereitung des Häckselguts. Eine zusätzliche Effizienzsteigerung kann eine Automatisierung der Anhängerbefüllung mit dem preisgekrönten Intellifill™-System erreicht werden: Das System lenkt den Gutstrom präzise in den Anhänger – unabhängig von Wetterbedingungen, Lichtverhältnissen und Anhängertyp. Die neuen preisgekrönte Motoren mit ECOBlue™ Hi-eSCR Tier-4B-Technik sind auf maximale Antriebsleistung und hohe Dauerbelastung ausgelegt. Alle Feldhäcksler der neuen FR Baureihe sind mit einem Motor von FPT Industrial ausgestattet.

Für unsere Kunden ist die Leistung ihres Feldhäckslers genauso wichtig wie die Qualität des Häckselguts – und natürlich legen sie größten Wert auf die Minimierung der Betriebskosten. Die verbrauchsoptimierten neuen Cursor Motoren sorgen in Kombination mit der ECOBlue Hi-eSCR Technik dafür, dass die neuen FR Modelle mit bis zu 21%\* weniger Kraftstoff auskommen als die entsprechenden Tier-3-Modelle (bei gleicher Schnittlänge).

Die Messergebnisse der DLG haben gezeigt, dass der neue FR650 Bestwerte von 0,5 I Diesel / Tonne bei einer Schnittlänge von 8 mm in Mais erzielt hat. Mit dem neuen, serienmäßig vorhandenen ECO-Modus



kann der Kraftstoffverbrauch vor allem bei Bedingungen, die keine volle Motorauslastung erfordern bzw. zulassen (z. B. Ernteeinsatz in ertragsarmen Beständen oder auf schlammigem Boden), enorm gesenkt werden. Bei aktiviertem ECO-Modus steuert das intelligente Motor-Management-System die Drehzahl und das Ansprechverhalten des Motors so, dass der Kraftstoffverbrauch auf das geringstmögliche Maß reduziert wird. Das von New Holland entwickelte PowerCruise™-System maximiert die Produktivität des FR Forage Cruiser, indem es kontinuierlich den Leistungsbedarf der Maschine überwacht und die Fahrgeschwindigkeit jeweils so anpasst, dass bei wechselnden Erntebedingungen stets die höchstmögliche Arbeitsleistung erzielt wird.

Spitzenkomfort in der geräumigen Fahrerkabine dank perfekter Ergonomie, neuer Komfortsitze und intuitiv bedienbarer Automatiksysteme zur mühelosen Leistungsmaximierung. Die geräumige und leise Kabine besticht durch eine außergewöhnliche Panorama-Rundumsicht. Die gebogenen Scheiben gestatten eine perfekte Sicht auf den Erntevorsatz und Auswurfkrümmer (bei jeder Krümmerpositi-

on). Der neue Deluxe-Luftfedersitz ist mit einer automatischen Gewichtsanpassung und variablen Stoßdämpfung ausgestattet. Rückenlehne, Lendenwirbelstütze, Sitzschalenneigung und Sitzhöhe sind verstellbar, sodass der Fahrer immer die ideale Sitzposition einnehmen kann. Zur Komfort- und Produktivitätssteigerung sind die FR-Feldhäcksler mit intelligenten und intuitiv bedienbaren Automatiksystemen ausgestattet. Alle wichtigen Maschinenfunktionen (Bedienung des Erntevorsatzes, Einschalten des Auswurfkrümmers, Power Cruise™-Aktivierung usw.) werden über den CommandGrip™-Multifunktionshebel gesteuert. Am IntelliView™-IV-Monitor lassen sich die Maschinenparameter auf einem Blick kontrollieren.

Modell	FR480	FR550	FR650	FR780	FR850
Maximale Leistung über	476 PS/	544 PS/	653 PS/	775 PS/	824 PS/
Arbeitsdrehzahlbereich	350 kW	400 kW	480 kW	570 kW	606 kW



<sup>\*</sup>Neuer FR650 gegenüber Vorgängermodell FR700

## ORIGINALTEILE FÜR FELDHÄCKSLER

#### **VERBESSERN SIE IHRE LEISTUNG**

New Holland gelingt es mit jeder Serie und Saison, die Leistung seiner Maschinen noch zu verbessern. Dies ist der stetig steigenden Qualität der Messer und Gegenmesser zu verdanken, die sowohl für die Häckselqualität als auch für den Energieverbrauch eine entscheidende Rolle spielen. Da eine solche Leistungsverbesserung niemals zu Lasten der Stoß- und Abnutzungsfestigkeit gehen darf,

gilt es, diese Verbesserungen durch den Einsatz noch widerstandsfähigerer Werkstoffe und die Verwendung neuester Fertigungstechnologien zu erzielen. Wenn Sie sich für die Originalmesser- und -gegenmesser aus dem Hause New Holland entscheiden, können Sie sich also darauf verlassen, dass diese immer den neuesten Qualitätsstandards entsprechen.



#### **3 JAHRE PREISGARANTIE**

Kaufen Sie einen FR Feldhäcksler bis einschließlich 30. September 2016 und Sie erhalten 3 Jahre Festpreisgarantie für definierte Hauptverschleiß- und Wartungsteile!







**CORN CRACKER WALZE** 

HÄCKSLERTROMMEL

NEW HOLLAND FELDHÄCKSLER-KATALOG – ALLE VERSCHLEISS- UND WARTUNGSTEILE





Eine übersichtliche Navigation und die leichte Teilezuordnung vereinfachen die Handhabung deutlich. Neu: Teile-Listung der FR-Serie sowie die Suchtabelle für Messer und Abstreifer.

Batterie, Beleuchtung, Filter, Lager, Riemen, Precision Farming: Hier finden Sie die entsprechenden Verschleißteile für Ihre Maschine.

Fragen Sie Ihren New Holland Händler.







### **NEW HOLLAND INVENT**

Alle Besitzer einer NEW HOLLAND Großpackenpresse (gebraucht oder neu), die mindestens eine Palette des neuen NEW HOLLAND INVENT Pressengarns kaufen, können sich über 6 Packs gratis freuen (max. 6 Packs pro Kunde).

Durch die besondere Kombination von Lauflänge und Reißfestigkeit sparen Sie im Vergleich zum Standardtyp 130 mit NEW HOLLAND INVENT insgesamt 20 % - Rolle für Rolle!

Die Aktion gilt bis zum 30.06.2016. Sprechen Sie Ihren NEW HOLLAND Händler an! New Holland Invent bieten Ihnen im Gegensatz zum normalen Typ 130 eine Ersparnis von  $20\,\%$  ab der ersten Palette!

Bei allen teilnehmenden New Holland Vertragspartnern. Angebote gültig im angebotenen Aktionszeitraum und nur für gewerbliche Kunden.





